

ZMLUVA O ÚČINKOVANÍ V KULTÚRNOM PROGRAME PODUJATIA

uzatvorená v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení

Článok I. Zmluvné strany

Usporiadateľ: **Obnova kultúrnych tradícií, n. o.**
Sídlo: Hniezdne 471, 065 01 Hniezdene
V zastúpení: Mgr. Marcel Kandrik, riaditeľ
IČO: 50137956
DIC: 2120341377
Číslo účtu: SK06 0200 0000 0037 2552 6951
Zapísaný: Registri neziskových organizácií poskytujúcich všeobecne prospešné služby
vedenom Okresným úradom Prešov, reg. č. OVVS-504/2016-NO

a

Účastník: **Obec Tatranská Javorina**
Adresa: Tatranská Javorina 33, 059 56 Tatranská Javorina
V zastúpení: Alena Pitoňáková

Článok II. Predmet zmluvy, miesto a čas plnenia

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok účinkovania v kultúrnom programe verejného podujatia spojeného s prehliadkou goralského folklóru, ľudových remesiel a tradičných goralských jedál a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 2.2 Účastník sa zaväzuje zrealizovať *ochutnávku tradičných goralských jedál* (ďalej len „vystúpenie“) počas 4. ročníka podujatia „*Goral na gory*“ dňa 14.9.2019 v Starom Smokovci. (ďalej len „podujatie“).

Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Účastník sa zaväzuje dostaviť sa na vystúpenie včas, v zmysle inštrukcií usporiadateľa, resp. ním poverenej osoby a riadiť sa jeho pokynmi.
- 3.2 Účastník sa zaväzuje pripraviť ochutnávku tradičných goralských jedál v rozsahu cca 200 degustačných porcií z regiónu, ktorý účastník reprezentuje, pričom jedna porcia je približne 50g.
- 3.3 Ingrediencie na varenie a riad na prípravu jedál si účastník zabezpečuje vo vlastnej réžii.
- 3.4 Usporiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť účastníkovi primerané podmienky na realizáciu predmetu plnenia, t.j. zabezpečiť ochutnávku ním pripravených jedál po technickej stránke (napr. stôl, prístrešok, elektrická prípojka, varič, nádoby na servírovanie jedál, chladničku a pod.), priestory na prezlečenie, pitný režim počas podujatia.
- 3.5 Usporiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady propagáciu podujatia, ktoré je predmetom tejto zmluvy.

- 3.6 Usporiadateľ sa zaväzuje oznámiť konanie verejného kultúrneho podujatia na príslušnom miestnom úrade a oznámiť a odviešť poplatky za použitie a šírenie hudobných diel príslušnej ochranej autorskej organizácii.

Článok IV. Odmena, grant

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že účastník zrealizuje pre usporiadateľa vystúpenie v zmysle čl. II bezodplatne za podmienok dohodnutých v čl. III tejto zmluvy.
- 4.2 Účastník berie na vedomie, že počas podujatia sa uskutoční aj súťaž o najlepšie pripravené jedlo, ktorej víťazi budú usporiadateľom odmenení vo forme finančného grantu v zmysle štatútu, ktorý tvorí prílohu k tejto zmluve. Účastníkovi vznikne nárok na udelenie finančného grantu po splnení súťažných podmienok. Dokladom o prevzatí finančného grantu bude príjmový pokladničný doklad vystavený usporiadateľom na účastníka s uvedením výšky získaného grantu a podpisom účastníka o jeho prevzatí.

Článok V. Licencia k umeleckým výkonom

- 5.1 Účastník udeľuje usporiadateľovi súhlas na vyhotovenie zvukovo-obrazového záznamu svojho výkonu. Vyhotovený záznam výkonu je usporiadateľ oprávnený v primeranom rozsahu zaradiť kedykoľvek do propagačného/prezentačného videa podujatia (audiovizuálne dielo/zvukovo-obrazový záznam propagujúci a/alebo prezentujúci podujatie). Takto použitý záznam umeleckého výkonu je usporiadateľ oprávnený sprístupniť verejnosti.
- 5.2 Účastník udeľuje usporiadateľovi licenciu ako výhradnú, v neobmedzenom rozsahu a na celú dobu trvania majetkových práv účastníka. Účastník udeľuje licenciu podľa tejto zmluvy bezodplatne.
- 5.3 Účastník udeľuje usporiadateľovi súhlas na udelenie sublicencie. Usporiadateľ nie je povinný o udelení sublicencie informovať účastníka.

Článok VI. Ochrana osobných údajov

- 6.1. Zmluvné strany potvrdzujú, že sú oboznámené s účinnosťou legislatívy týkajúcej sa ochrany osobných údajov, a to najmä Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679, o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenia o ochrane osobných údajov - GDPR) a zákona číslo 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.
- 6.2. Účastník berie na vedomie, že podrobné informácie o tom, aké osobné údaje účastníka, ak je fyzickou osobou, prípadne jeho kontaktných osôb ak sú fyzickou osobou alebo právnickou osobou, na aké účely a na základe akých právnych dôvodov sú spracúvané, stanovuje samostatný dokument usporiadateľa, ako prevádzkovateľa o spracúvaní a ochrane osobných údajov, s ktorým bol účastník usporiadateľom pred podpisom tejto zmluvy oboznámený.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmluvu si účastníci riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 6.3 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský

zákon v znení neskorších predpisov a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.

- 6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky rozpory vyplývajúce z plnenia zmluvy budú riešiť predovšetkým dohodou a vzájomným rokovaním.
- 6.5 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.
- 6.6 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.